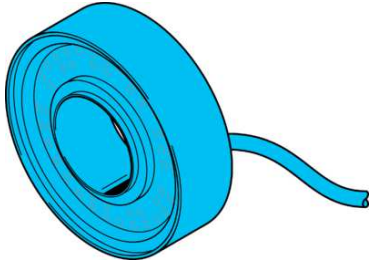


## BE-R30-F5-K-DIF

Ringbeleuchtung  
Ringlight  
Anneau lumineux



di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.com · www.di-soric.com

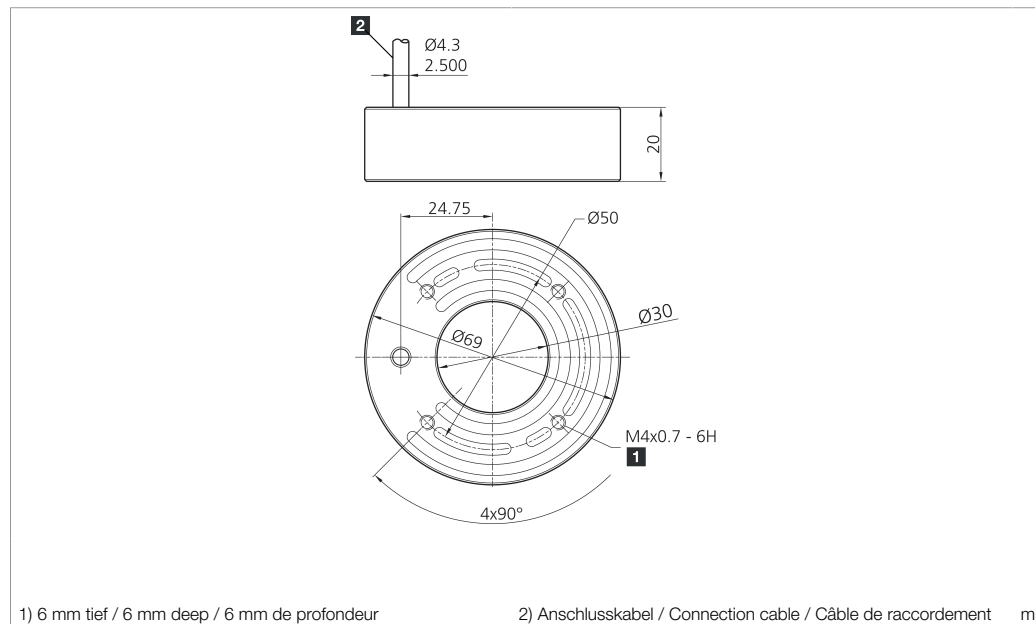
207143



Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten  
As of 02/06/24, subject to change  
État 06.02.24, sous réserve de modifications

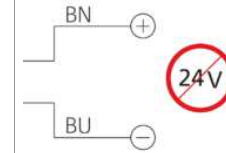
**UL LISTED**  
IND. CONT. EQ.  
29W7

Enclosure Type 1 Supply Class 2  
The safety functions were not evaluated by UL. Listing is accomplished according to requirements of Standard UL 60947, general use applications.



| Technische Daten                 | Technical data                       | Caractéristiques techniques            | +20°C, 24 V DC                                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Leistungsaufnahme (im Puls/max.) | Power consumption (in pulse / max.)  | Puissance absorbée (en impulsion/max.) | 45 W                                                                        |
| Bestromung (im Puls/max.)        | Energization (in pulse / max.)       | Alimentation (en impulsion/max.)       | 2000 mA                                                                     |
| Lichtfarbe                       | Light color                          | Couleur de lumière                     | Weiß / White / Blanc                                                        |
| Abstrahlwinkel FWHM              | Deflection angle FWHM                | Angle d'émission FWHM                  | 120°                                                                        |
| Betriebsspannung                 | Service voltage                      | Tension de service                     | Keine Konstanzspannung! / No constant voltage! / Pas de tension constante ! |
| Umgebungstemperatur Betrieb      | Ambient temperature during operation | Température ambiante de fonctionnement | 0 ... +40 °C                                                                |
| Schutzart                        | Protection type                      | Indice de protection                   | IP 67                                                                       |
| Risikogruppe (DIN EN 62471)      | Risk group (DIN EN 62471)            | Groupe de risque (DIN EN 62471)        | Freie Gruppe / Free group / Groupe libre                                    |

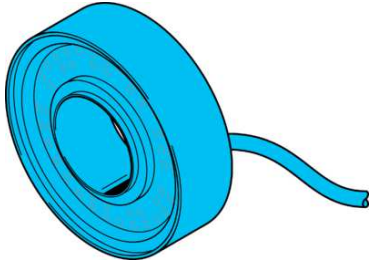
| Sicherheitshinweise                                                                                                                                                                                                                                                      | Safety instructions                                                                                                                                                                                                                      | Consignes de sécurité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>! Allgemeiner Sicherheitshinweis</b><br/>WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!</p> | <p><b>! General safety notice</b><br/>WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!</p> | <p><b>! Consigne de sécurité générale</b><br/>AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !</p> |



Betrieb ausschließlich mit Flash-Controller an einem *Supply Class 2* - Netzteil!  
Use only with flash equipment driven by a power supply *Class 2*!  
A utiliser exclusivement avec un contrôleur d'impulsion connecté à une alimentation *Class 2*!

## BE-R30-F5-K-DIF

环形光源



di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.com · www.di-soric.com

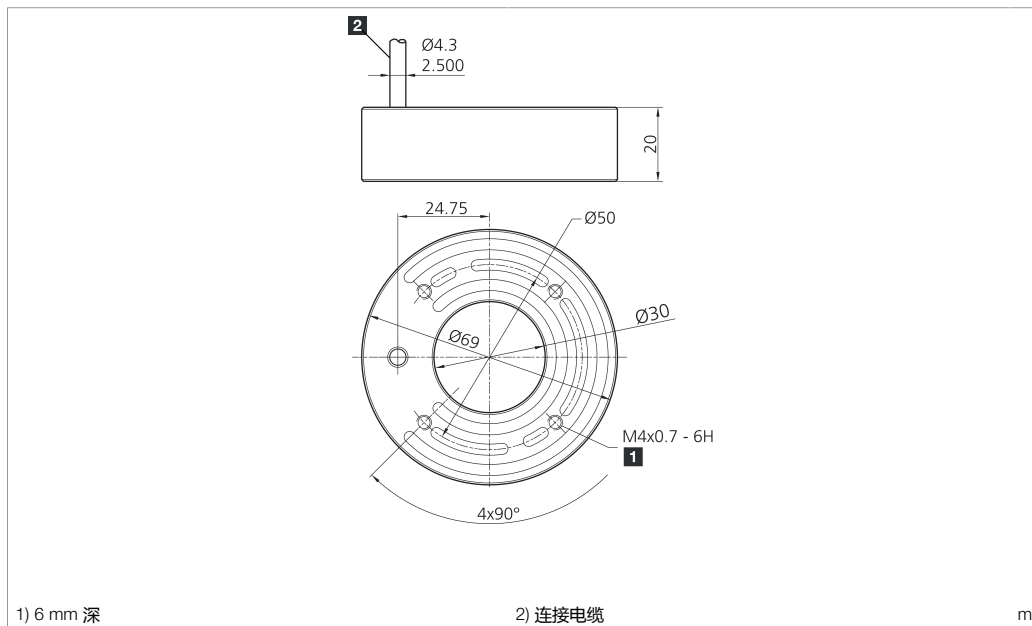
207143



版本 24.02.06, 保留变更权

**cULus**  
**LISTED**  
IND. CONT. EQ.  
29W7

Enclosure Type 1 Supply Class 2  
The safety functions were not evaluated by UL. Listing is accomplished according to requirements of Standard UL 60947, general use applications.



### 技术数据

功率消耗 (脉冲/最大)

通电 (脉冲/最大)

光色

发射角 FWHM

工作电压

工作环境温度

防护等级

风险组 (DIN EN 62471)

**+20°C, 24 V DC**

45 W

2000 mA

白色

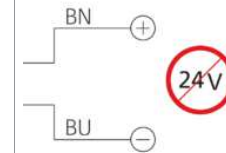
120°

无恒定电压!

0 ... +40 °C

IP 67

无危险类



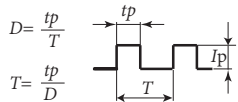
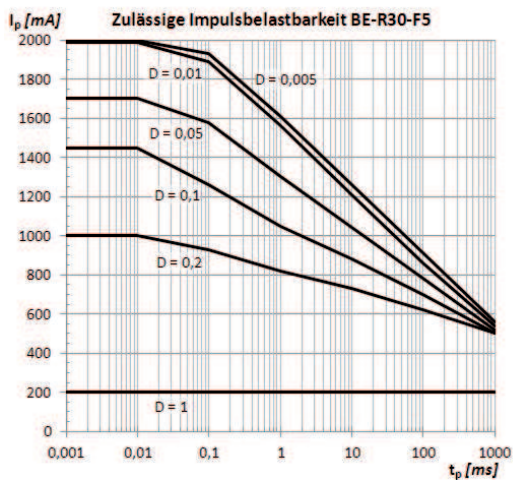
Betrieb ausschließlich mit  
Flash-Controller an einem  
*Supply Class 2* - Netzteil!  
Use only with flash  
equipment driven by a  
power supply *Class 2*!  
A utiliser exclusivement  
avec un contrôleur  
d'impulsion connecté à  
une alimentation *Class 2*!

### 安全提示



#### 一般安全提示

警告! 没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件! 不得用于人身安全保护! 不遵守规定会导致死亡或重伤危险! 仅按规定使用!



## Ringbeleuchtung für Flash-Controller

Zulässige Impulsbelastbarkeit

- Diese Beleuchtung ist ausschließlich für den Betrieb an geeigneten Flash-Controllern vorgesehen!
- Diese Beleuchtung ist nicht für den Betrieb an einer festen Versorgungsspannung vorgesehen!
- Alle Angaben zur zulässigen Impulsbelastbarkeit (siehe Diagramm links) sind zwingend einzuhalten!

## Ringlight for flash controller

Reliable pulse load capacity

- This lighting is intended exclusively for use with suitable flash controllers only!
- This lighting is not intended for use with fixed supply voltage!
- All information regarding reliable pulse load capacity (see diagram left) is mandatory!

## Anneau lumineux pour contrôleur d'impulsion lumineuse

Large capacité de charge de l'impulsion

- Cet éclairage est à utilisé exclusivement avec un contrôleur d'impulsion adapté
- Cet éclairage n'est pas destiné à être utilisé en permanence.
- Toutes les informations concernant la capacité de charge de l'impulsion sont obligatoire

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>tp = Einschaltzeit (Pulszeit)</p> <p>T = Periodendauer</p> <p>D = Duty-Cycle (Tastverhältnis)</p>                                                                        | <p>tp = T on (Time on)</p> <p>T = Cycle time</p> <p>D = Duty-Cycle</p>                                                                                                   | <p>Tp = Temps à l'état haut</p> <p>T = Temps de cycle</p> <p>D = Rapport cyclique</p>                                                                                                                              |
| <p>⚠ Nicht dauerhaft in den Lichtstrahl blicken!</p>                                                                                                                        | <p>⚠ Do not look into the light beam for a prolonged period of time!</p>                                                                                                 | <p>⚠ Ne pas regarder le rayon lumineux pendant une période de temps prolongée!</p>                                                                                                                                 |
| <p>⚠ Diese Beleuchtung erzeugt eine sichtbare oder unsichtbare Strahlung, welche bei dauerhafter Ein-wirkung schädlich sein kann!</p>                                       | <p>⚠ This light produces radiation which may or may not be visible and prolonged exposure may be harmful!</p>                                                            | <p>⚠ Cette lumière produit des radiations qui pourraient ou ne pourraient pas être visibles et une exposition prolongée peut être nuisible!</p>                                                                    |
| <p>🔥 Wärmekonvektion gewährleisten!</p>                                                                                                                                     | <p>🔥 Ensure heat convection!</p>                                                                                                                                         | <p>🔥 Protéger de l'émission de chaleur!</p>                                                                                                                                                                        |
| <p>⚠ Die Erwärmung der Beleuchtung hat einen direkten Einfluss auf die Alterung/Lebensdauer der Beleuchtungs-LEDs! Je höher die Temperatur, desto stärker die Alterung.</p> | <p>⚠ The heating of the light has a direct impact on the ageing/lifetime of the light LEDs! The higher the temperature, the faster the ageing process.</p>               | <p>⚠ La chaleur émise par la lumière a un effet direct sur le vieillissement/la durée de vie des LED! Plus la température s'élève, plus rapide est le processus de vieillissement</p>                              |
| <p>- Beleuchtung nicht abdecken</p>                                                                                                                                         | <p>- Do not cover the light</p>                                                                                                                                          | <p>- Ne pas couvrir la lumière</p>                                                                                                                                                                                 |
| <p>⚠ - Beleuchtungsintensität an die Applikation anpassen (überschüssige Lichtstärke vermeiden)</p> <p>- Beleuchtung bei längerer Nichtnutzung abschalten</p>               | <p>⚠ - Adapt the light intensity to the application (avoid excessive light intensity)</p> <p>- Switch off light when it is not being used for longer periods of time</p> | <p>⚠ - Adapter l'intensité lumineuse en fonction de la nécessité de l'application (éviter l'excès d'intensité lumineuse)</p> <p>- Éteindre l'éclairage lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes</p> |
| <p>🔥 Betriebswärme folgendermaßen abführen:</p>                                                                                                                             | <p>🔥 Dissipate operating heat as follows:</p>                                                                                                                            | <p>🔥 Dissiper la chaleur d'émission comme suit:</p>                                                                                                                                                                |
| <p>⚠ - Montage an eine kühlende Fläche (Maschinenkörper)</p> <p>- Montage an einen externen Kühlkörper</p>                                                                  | <p>⚠ - Install on a cool surface (machine structure)</p> <p>- Install on an external cooling element</p>                                                                 | <p>⚠ - Installer sur une surface froide (structure de la machine)</p> <p>- Installer sur un élément refroidissant externe</p>                                                                                      |
| <p>⚠ Regelmäßige Reinigung!</p>                                                                                                                                             | <p>⚠ Clean on a regular basis!</p>                                                                                                                                       | <p>⚠ Nettoyer régulièrement</p>                                                                                                                                                                                    |
| <p>⚠ Starke Verschmutzung verhindert den Lichtaustritt und erhöht die Wärmeentwicklung.</p>                                                                                 | <p>⚠ Heavy contamination prevents light emission and increases heat development.</p>                                                                                     | <p>⚠ L'encrassement entrave la bonne émission de l'éclairage et accroît l'émission de chaleur</p>                                                                                                                  |